

Wiadomości

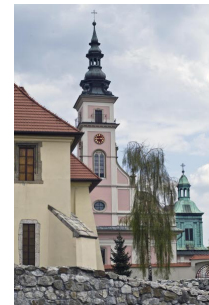
Wtorek, 22 lipca 2008

Ville de plusieurs attractions

Plusieurs souvenirs historiques évoquent le passé splendide et les racines de sel de cette ville minière. L'histoire du château de Wieliczka remonte aussi au XIII^e siècle. Dès le début il fut le siège administratif des Salines de Cracovie (c'est-à-dire l'ensemble de mines de sel et de salines situées à Bochnia et à Wieliczka) et un peu plus tard le roi Kazimierz Wielki (Casimir le Grand) résidait au château à plusieurs reprises.

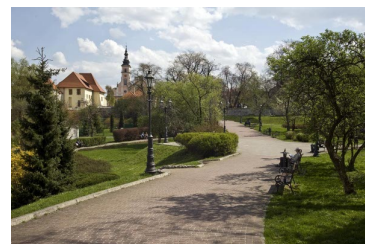


L'aménagement du centre de ville en échiquier – le plan gardé jusqu'à nos jours, fut tracé sous le règne de Kazimierz Wielki; de même que les fortifications et les 29 donjons, dont un seul datant du XIV^e siècle reste intact jusqu'aujourd'hui. A présent le château est transformé

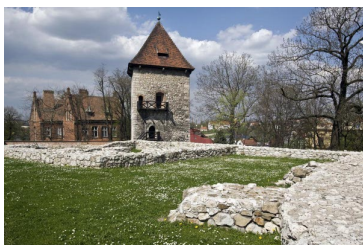


en Musée des Salines de Cracovie qui abrite entre autres la plus grande collection au monde de salières, des trésors provenant de l'âge du bronze et une exposition présentant l'histoire de Wieliczka.

Dans le proche voisinage du Château se trouve l'église **paroissiale St. Clément**. La paroisse de Wieliczka, de style classique, date du XIX^e siècle mais il y a aussi les vestiges du XII^e et du XIV^e siècle. La chapelle de la famille de Morsztyn, de style baroque (1693) et un campanile fondé à la fin du XVII^e siècle par le roi Jan III Sobieski (Jean III Sobieski) méritent aussi quelques minutes d'attention.



Wieliczka est une ville des parcs, des espaces verts et des coins charmants, parmi lesquels il faut sans doute citer la pittoresque **Allée Jean Paul II** qui conduit les touristes du puits Daniłowicz vers la grande place (Rynek). A l'entrée sud de cette place historique s'élève le Palais de famille Przychoccy, construit à la fin du XVIII^e siècle. Un autre splendide palais, appartenant à la famille Konopka, bâti dans la même période, est aujourd'hui le siège de l'Institut de la mémoire nationale.



En empruntant l'Allée Jean Paul, il est impossible de ne pas apercevoir un impressionnant bâtiment néogothique en brique rouge, dite **Sztygarówka**. Cet édifice fut battu en 1898 en l'honneur de l'empereur François-Joseph I^{er} à l'occasion du 50^{ème} anniversaire de son intronisation. Ce bâtiment représentatif, conçu par professeur Tadeusz Dołęga-Mostowski sur l'exemple de Collegium Novum de l'Université Jagellonne, au cours de plus d'une centaine d'années de son existence abritait plusieurs institutions: L'école des Mines et le Musée des Salins ou encore la Maison de la Culture de Wieliczka. Actuellement le bâtiment est le siège de l'administration du district (dit Starostwo Powiatowe).



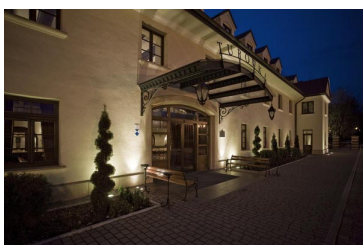
Dans le panorama architectural de la ville s'inscrivent plusieurs magnifiques monuments de l'art sacré; entre autres la **petite église St. Sébastien**, en bois de mélèze, fondée en 1582 par Sebastian Lubomirski en ex-voto de reconnaissance de sauvetage d'une épidémie de choléra. L'intérieur de l'église est décoré avec des exemplaires uniques des vitraux et la polychromie exécutée par Włodzimierz Tetmajer. Ce monument historique, de même que les autres petites églises en bois situées à Podstolice et à Grabie se trouvent sur l'Itinéraire de l'Architecture en Bois.

Couvent de Franciscains grâce à son illustre silhouette se distingue d'une manière particulière dans



le paysage de la ville.

L'église St. François d'Assise et le couvent de Franciscains - Réformateurs c'est le premier temple de la province des Réformateurs dans la région de Małopolska, construit en pierre dans la première moitié du XVII^{ème} siècle. L'église abrite le Sanctuaire de Notre - Dame Propice Princesse de Wieliczka et de feu Frère Alojzy Kosiba qui a lié une partie de sa vie avec le Couvent.



A proximité du couvent, sur le terrain de l'ancienne ferme moyenâgeuse Tur, on a créé en 1811 **Turówka**. Le bâtiment jouait d'abord le rôle de saline et les années suivantes il était respectivement le lieu d'hébergement des soldats, le magasin et enfin le lieu

de vente et d'expédition du sel. Aujourd'hui, après la restauration, l'édifice abrite l'hôtel quatre étoiles dit Turówka.

Wieliczka - la ville favorable aussi bien pour les touristes que pour les habitants, peut se vanter d'un



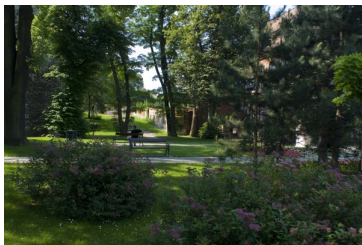
riche agenda de manifestations culturelles où on peut trouver: Music Summer Festival, le Festival de la Musique Ancienne, les concerts de Strauss et les concerts souterrains de Nouvel An. Parmi les manifestations cycliques se trouvent le souterrain Tournoi International de la Danse de société SALTCUP organisé chaque année ou encore le rallye national organisé à la commémoration de deux remarquables pilotes de rallye J. Kulig et M. Bublewicz. La grande fête de la ville, c'est-à-dire les journées de Sainte Kinga patronne des mineurs blancs, sont organisées selon la tradition chaque année vers mi-juillet. Le mois de septembre 2008 à Wieliczka sera marqué sans doute par le parcours des cyclistes, organisé dans le cadre du 65e Course internationale de bicyclettes Tour de Pologne.

Wieliczka peut se vanter d'un riche éventail artistique d'amateurs, dans le cadre duquel fonctionnent quatre chœurs *Lutnia*, *Camerata*, *Ziarenko*, la chorale Jean Paul II, les groupes



folkloriques de région: *Mietniowiaczy*, *Raciborsko* ainsi que les orchestres de cuivres de Podstolice, de Byszyce et celle qui fonctionne auprès des Mines de Sel. Les talents musicaux des habitants de Wieliczka étaient une inspiration pour créer en 2006 l'Ecole de Musique du 1^{er} degré qui enseigne les enfants et les jeunes dans les classes de piano, de violon, de violoncelle, de guitare, d'accordéon, de percussion et celle des instruments à vent en cuivre.

Plusieurs offres de caractère éducatif et culturel se reportent aux traditions minières, aux légendes et coutumes caractéristiques uniquement pour la région de Wieliczka, par exemple les rencontres avec *Siuda Baba* organisées pendant Pâques. Cette coutume se réfère à l'époque païenne et elle est liée au culte de Leda - la déesse de printemps. Les anciennes danses et chansons provenant des alentours de Wieliczka, telles que La Danse avec le petit pommier, La Danse avec le petit coq, la fête de la moisson et les noces de Cracovie sont cultivées par les groupes folkloriques.



Les Mines de Sel tout à fait exceptionnels, les monuments d'architecture ainsi que les allées et parcs pleins de charme font que Wieliczka est une destination

touristiques très attirante. Cela vaut la peine de visiter ce lieu, où l'histoire s'entrelace avec la modernité, en créant une ambiance extraordinaire de cette ville minière où la tradition remonte au temps de grands rois.